



VOTER INFORMATION PAMPHLET

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
of Pima County, Arizona
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 3, 2015**

FOLLETO INFORMATIVO DE ELECTOR

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 12 de SUNNYSIDE
del Condado de Pima, Arizona
ELECCIÓN ESPECIAL
3 de noviembre de 2015**

La versión en español empieza en la Página 19

Issued by / Publicado por
Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent/
Superintendente Escolar del Condado de Pima



**TO THE VOTERS OF
SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12**

On Tuesday, November 3, 2015, a Special Election will be held in the Sunnyside Unified School District No. 12 of Pima County, Arizona. Registered voters of the Sunnyside Unified School District will have the opportunity to vote on an important financial matter.

The registered voters of Sunnyside will be asked for approval of a 15% Maintenance and Operations Budget Override. Your responsibility will be to indicate whether this override should be approved. This voter information pamphlet is provided to help you make an informed decision. Please review the information carefully and cast your vote on **ELECTION DAY – NOVEMBER 3, 2015**.

This issue will be on your ballot as:

PROPOSITION 437- 15% MAINTENANCE & OPERATIONS BUDGET OVERRIDE

By casting your vote, you will fulfill a vital civic duty to your school district to determine a course of action that is consistent with your wishes for the education of the students of your community.

An important choice lies ahead and I want to thank you for taking the time to study this important matter. I also want to thank you for making your voice heard through your vote. It is my hope that the information in this pamphlet will be a helpful tool as you participate in your school district election.

Sincerely,

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Pima County School Superintendent

DISTRICT CONTACT INFORMATION

Should constituents have any question about the contents of this Information Pamphlet or would like specific details on the bellow question, please contact:

Mr. Hector M. Encinas, Chief Financial Officer
Sunnyside Unified School District No. 12
2238 E. Ginter Road
Tucson, AZ 85706

hectorE@susd12.org
(520) 545-2154

This Information Pamphlet has been prepared for the qualified electors of Sunnyside Unified School District No. 12 by the Office of the Pima County School Superintendent pursuant to Arizona Revised Statues § 15-481.

REQUEST FOR STATEMENTS

In compliance with Arizona Revised Statues, the Pima County School Superintendent invited the public to prepare arguments for OR against the ballot question set for the November 3, 2015 Special Election to be held in the Sunnyside Unified School District.

The notice was published in the area newspaper listed below:

Arizona Daily Star July 8, 2015
 July 12, 2015

Pursuant to A.R.S. §15-481(B)(9), the Pima County School Superintendent reviews all statement of fact and correct any factual inaccuracies. Spelling, grammar, and punctuation are reproduced exactly as submitted in the arguments. The names of the persons submitting written arguments were included as authorized by law.

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 3, 2015
A STATEMENT AS TO WHY A 15% MAINTENANCE AND OPERATION
OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

On June 24, 2015, the Governing Board of the District (the "Governing Board") passed and adopted a resolution calling a special override election (the "Election") to authorize the Override. A copy of such resolution is available from the District by written request to the Superintendent, Sunnyside Unified School District No. 12 of Pima County, Arizona, 2238 East Ginter Road, Tucson, Arizona 85706, Telephone (520) 545-2024.

THE PROPOSED TOTAL INCREASE IN THE BUDGET OF THE DISTRICT WHICH EXCEEDS THE AMOUNT PERMITTED PURSUANT TO SECTION 15-905, ARIZONA REVISED STATUTES WILL BE NOT TO EXCEED THE OTHERWISE ALLOWABLE REVENUE CONTROL LIMIT BY MORE THAN FIFTEEN PERCENT.

THE TOTAL AMOUNT OF THE CURRENT YEAR'S BUDGET, THE TOTAL AMOUNT OF THE PROPOSED BUDGET AND THE TOTAL AMOUNT OF THE ALTERNATE BUDGET ARE AS FOLLOWS:

Current Year's Maintenance and Operation Budget (2015/16)	\$79,300,000
Proposed Maintenance and Operation Budget (2016/17)	\$92,128,487
Alternate Maintenance and Operation Budget (2016/17)	\$80,248,107

THE PROPOSED INCREASE IN THE BUDGET WOULD BE IN EFFECT FOR SEVEN YEARS AND WOULD ALLOW THE REVENUE CONTROL LIMIT TO BE EXCEEDED BY NOT MORE THAN FIFTEEN PERCENT.

THE PROPOSED TOTAL AMOUNT OF REVENUES WHICH WILL FUND THE INCREASE IN THE BUDGET AND THE AMOUNT WHICH WILL BE OBTAINED FROM A LEVY OF TAXES UPON THE TAXABLE PROPERTY WITHIN THE DISTRICT FOR THE FIRST YEAR FOR WHICH THE BUDGET INCREASE IS ADOPTED IS AS FOLLOWS: \$11,880,380.

NONE OF THE PROPOSED AMOUNT OF REVENUES WHICH WILL FUND THE INCREASE IN THE BUDGET WILL BE OBTAINED FROM OTHER THAN A LEVY OF TAXES UPON THE TAXABLE PROPERTY WITHIN THE DISTRICT.

SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL ELECTION- NOVEMBER 3, 2015
A STATEMENT AS TO WHY A 15% MAINTENANCE AND OPERATION
OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED (*cont'd*)

THE DOLLAR AMOUNT FOR THE FIRST YEAR FOR WHICH THE BUDGET INCREASE WAS ADOPTED IS \$11,880,380, AND THE PURPOSE FOR WHICH THE PROPOSED INCREASE IN THE BUDGET IS TO BE EXPENDED FOR THE FIRST YEAR FOR WHICH THE BUDGET INCREASE WAS ADOPTED ARE AS FOLLOWS:

Override funding will be designated to:

- Expand High School and Middle School Athletics programs
- Maintain the District's current K-12 Physical Education program
- Expand District Early Childhood programs
- Develop a Family Wellness and Resource Service Center, to include counseling services, clothing and food bank
- Continue to support the half-day state funded Kindergarten program with the current district funded full-day program
- Develop a salary schedule that ensures competitive wages to attract, develop and retain high quality educators
- Reduce class sizes to ensure environments are conducive to learning
- Restore full-time Librarians, Music and Art Teachers at the elementary level
- Restore district funded Counselors
- Increase school safety personnel at the site level
- Increase career and technical opportunities for students

THE ALTERNATE BUDGET SHALL BE ADOPTED BY THE GOVERNING BOARD OF THE DISTRICT IF THE PROPOSED BUDGET IS NOT ADOPTED BY THE QUALIFIED ELECTORS OF THE DISTRICT. IN ADOPTING SUCH PROPOSED BUDGET, THE GOVERNING BOARD SHALL FOLLOW THE PROCEDURES PRESCRIBED IN A.R.S. SECTION 15-905 FOR ADOPTING A BUDGET THAT DOES NOT INCLUDE THE PROPOSED INCREASE.

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2015-2016) M&O budget	\$79,300,000
Total amount of the proposed 2016-2017 M&O budget with voter approval of override	\$92,128,487
Total amount of alternate 2016-2017 M&O budget without approval of override	\$80,248,107
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$11,880,380
Distr't's Current Net Assessed Valuation for Secondary Tax Purposes (a)	\$405,450,968
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 15% M&O budget override	\$2.9302

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill to fund the increase, if the proposed 2016-2017 budget is adopted, for each of the following will be:

	<u>Full Cash Value</u>	<u>Assessment Ratio</u>	<u>Estimated Secondary Assessed Value (b)</u>	<u>Estimate Override Tax Rate (c)</u>	<u>Estimated Annual Tax Amount</u>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$68,270	10%	\$6,827	\$2.9302	\$200.04
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$34,135	10%	\$ 3,414	\$2.9302	\$100.02
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$136,540	10%	\$13,654	\$2.9302	\$400.09
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$783,692	18.5% (d)	\$144,983	\$2.9302	\$4,248.29

- (a) Net assessed value is the 2015/16 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue.
- (b) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2015/16 assessed values.
- (c) Per \$100 of assessed valuation.
- (d) Beginning in 2014/15, the assessment ratio will phase down one-half percentage point (0.5%) per year to 18% in 2016/17.

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015
FULL TEXT OF THE BALLOT MEASURE**

PROPOSITION NO. 437

SHALL THE GOVERNING BOARD OF SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12 OF PIMA COUNTY, ARIZONA (THE "SCHOOL DISTRICT"), ADOPT MAINTENANCE AND OPERATIONS BUDGETS WHICH ALLOW THE SCHOOL DISTRICT TO EXCEED THE REVENUE CONTROL LIMIT SPECIFIED BY LAW IN THE AMOUNT OF NOT MORE THAN FIFTEEN PERCENT (15%) PER FISCAL YEAR FOR FISCAL YEAR 2016/2017 AND THE NEXT SUBSEQUENT SIX (6) FISCAL YEARS THEREAFTER?

THE 2016/2017 PROPOSED BUDGET OF THE SCHOOL DISTRICT WILL EXCEED THE ALTERNATE PROPOSED BUDGET OF THE SCHOOL DISTRICT BY APPROXIMATELY \$11,880,380. THE PROPOSED INCREASE IN FUTURE YEARS WILL BE BASED ON A PERCENTAGE OF THE DISTRICT'S REVENUE CONTROL LIMIT AS PROVIDED IN SECTION 15-481(P), ARIZONA REVISED STATUTES FOR THIS PURPOSE.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes upon the taxable property within this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed increase in the school district's budget would require an estimated tax rate of \$2.93 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate which will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

Budget Override, Yes ____
Budget Override, No ____

At the discretion of the Elections Department of the County, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:

A "yes" vote shall authorize the Sunnyside Unified School District Governing Board to adopt maintenance and operation budgets which include an amount which increases the District's revenue control limit by 15% with the resulting increased tax.

A "no" vote shall not authorize the Sunnyside Unified School District Governing Board to adopt maintenance and operation budgets which include an amount which increases the District's revenue control limit by 15% with the resulting increased tax.

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 437

STATEMENT FROM THE GOVERNING BOARD

This year, the District's budget fell to a low of \$79.3 million. In 2009, our budget was \$96.7 million. We have lost \$17.4 million in six years. State cuts to the education budget forces school districts to turn to their local community to continue the financial support needed to sustain quality programs and to recruit and retain the best and brightest teachers and staff. The proposed Override will allow Sunnyside to support our excellent teachers and staff by keeping their pay equitable with districts that currently have Override funds. Our district is one of the few in Pima County without the revenue that an Override provides. We need Override funding to support and expand programs like physical education and athletics, to restore family and wellness resources, to maintain full day kindergarten and pre-school, and to reduce class sizes.

Additionally, the Board has called for fiscal accountability by formulating a community oversight committee for the Override funds. As we call upon you to support the programs to be funded through the Override, we will ask for volunteers to participate on the Override Oversight Committee that will fulfill the external accountability role for these funds.

The Sunnyside Unified School District Governing Board

Daniel Hernandez, Jr., Board President
Buck Crouch, Board Clerk
Eva Carrillo Dong
Eric Giffin
Beki Quintero

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 437

You have a voice. Together, our voices are powerful enough to change our community's future. Because voters said yes to an \$88 million bond, our students have had access to technology in classes, at home and even on our school buses. I am grateful and proud to be part of a community that values education and supports schools in giving our children the opportunities they need to fulfill their potential.

This year, the District's budget was reduced by \$2.7 million, and the most recent override is no longer in effect. The community voted for a bond that was approved in November 2011, but the bond cannot be used to pay for salaries. If we do not approve a new override in November 2015, the budget will continue to fall short of our students' needs. We could lose employees and services for children and families including pre-school, full-day kindergarten and athletics. We will continue to struggle to be competitive with salaries for our very deserving staff, and our class sizes will continue to grow.

These programs have helped our children and community be healthy, engaged and competitive throughout life. Say YES to our community's future, by voting YES to our override.

Eva Carrillo Dong

As chairperson of the Sunnyside Literacy Council, a lifelong member of the Sunnyside Community and a Sunnyside alumna, I understand the importance of the Override to our schools and the community. It is our responsibility as members of this community to provide our children with a high quality education and with the cuts in funding that have come down from the State Legislature this has become an impossible task without the Override.

Our classrooms are crowded, our teachers are working for substandard pay, as are their support staff, and we have not been able to keep full time music, art and librarians in the elementary schools. The Override funding will allow these things to be turned around.

It is up to the Community to make our schools top notch.

Ada M. Adams

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION - NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 437 (cont'd)

As a lifelong member of the Sunnyside community, a Sunnyside alumnus and Member of the Governing Board I wholeheartedly believe in the importance of high-quality schools. Education is the key to personal success for our young people and economic well-being for our community. I have listened to your concerns; we now have quality leadership truly dedicated to the education of our children.

Approval of the Override will have a big impact on the quality of education and services we provide to the community we live in. Without it, our students and families may lose precious education programs and highly-qualified teachers and staff that care for our children every day. Override funding allows us to retain excellent teachers and staff. Our schools lost full-time music, art and librarians in the elementary schools because of declines in State funding. We need to reduce our class sizes to teachable levels.

An override will have a positive economic impact on our community. High-quality schools increase the value of our homes, the safety of our neighborhoods and our quality of life. Please join me in voting for this override so our children so will be college and career ready.

Buck Crouch

The Sunnyside Education Association (SEA) endorses the passage of the override. Recent cuts to education funding have resulted in the loss of over \$12 million from our district's operating budget. These cuts have resulted in larger class sizes, loss of full time librarians at elementary schools, reduction of elementary and secondary music and arts programs, loss of Career & Technical Education programs, and an increase in athletic fees. These cuts have compromised our district's ability to hire and retain quality teachers and staff. These cuts are hurting and will continue to hurt our students.

We urge you to vote "YES" on the override initiative. A yes vote is a vote for lower class sizes and librarian at every school. A yes vote will allow us to reinstate vigorous music and arts programs. A yes vote is for Career & Technical Education and athletic programs. A yes vote is for quality teachers and staff. A yes vote is a vote for the children of Sunnyside Unified School District.

Thank you for your consideration and assistance in this matter.

Mary Martinez, President
Sunnyside Education Association

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 437 (cont'd)

I have listened and sought input from the community regarding the override. Some of you say we must work within the budget we have just like homeowners do. I say yes, we can do that however, if we do then the following will have to be cut from the budget in order for us to make that happen:

All day Kindergarten (state only pays for ½ day); Counselors, Nurses, Music, Art and Physical Education would also be eliminated. All these are considered extra and are not funded by the state.

The override helps cover the salaries of these positions and will make sure our children receive the education they deserve. In the home we give our children things they need to survive; food, a home, time and love. In school we must give them the quality education they deserve. Teachers are deserving of a livable wage and we must ensure that we pay our quality teachers a decent wage so they will remain in our district. The compensation study we completed clearly shows that our classified staff also deserves raises.

Our community will only get better if we educate our children to the best of our ability.

Thank you

Beki Quintero

The Sunnyside District has seen many changes since I was a student here. Today I have the honor of serving as President of the board and have nieces and nephews attending our schools. I have seen firsthand the impact 17 million dollars in cuts have had to our community. We've had to make painful cuts because of the state legislature. But now we are at a crossroads where we have a choice to invest in our own community despite what the legislature has done.

This override is not simply a much needed source of revenue for the district it is a commitment to the next generation. A commitment that we will take things into our own hands and not wait for a legislature that doesn't care about our community. From protecting all-day kindergarten, to restoring cut positions and programs.

A new override will have a positive economic impact on our community. High-quality schools increase the value of our homes, the safety of our neighborhoods and the quality of life in our community. Supporting Sunnyside District schools is a wise investment in our future.

Daniel Hernandez Jr.
President Sunnyside Unified School District

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments in Favor of Proposition No. 437 (cont'd)

I urge you to VOTE YES in support of the families and students of Sunnyside School District. This Override is an investment in our children, teachers and the programs that help our children to succeed. The District has lost \$17.6 million since 2008 from loss of override and ongoing cuts to education. Let's change the downward trend and begin looking to the future. The Override gives the District the ability to expand critical programs to meet increased demands. By voting YES, students will have much needed access to career and technical opportunities and reduced class sizes. Sunnyside needs to retain and attract talented and high quality educators. A YES vote gives the District the tools it needs to make sure it has committed and talented teachers. Voting YES creates a better learning environment and stronger community.

Sunnyside has been a leader in technology because it helps students be prepared to succeed. This Override gives Sunnyside the opportunity to continue to invest in the community's future. With these funds comes the responsibility of accountability to voters. The District has promised to put into place important oversight processes to ensure accountability and community participation.

VOTE YES- for the community's prosperity.

Lisa Lovallo
Cox Communications

My name is Roxana Rico. I'm leading the efforts to pass this override this year as the chair of the committee because I believe in our community. I currently reside in our community, am alumnus of Sunnyside, have children in our district, and have been an educator in the district for many years.

Our Sunnyside community is a special place. It's why I've chosen to stay in Sunnyside and work to improve the lives of our students. Our community, students and staff deserve every opportunity to succeed. Our greatest resource in Sunnyside is our staff. Despite the challenges we've faced, we've had hard working and dedicated individuals who work day in and day out to ensure our students are provided the quality instruction they deserve and need.

Now, I'm asking you to help us take care of those who take care of our students. At a time when we face new challenges, we need to be recruiting and retaining the best staff possible. This override will allow competitive salaries that will ensure our ability to recruit and retain the best staff. Help us keep Sunnyside a place where people want to work and grow their families. Vote YES in November.

Roxana Rico

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments Against Proposition No. 437

STOP: UNAFFORDABLE TAX INCREASES & MISUSE OF PROPERTY TAXES!!

VOTE "NO": This year, SUSD12 Claims that State Funds have been cut and are forcing SUSD12 to turn to the local community in order to continue financial support, which includes keeping quality programs, recruit & retain best/brightest teachers and staff along with providing equitable salaries. However, SUSD12 is using information from 2010 to justify asking for a **HIGHER TAX RATE** from residential and business owners paying property to make up for the **CONTINUED MISMANAGEMENT** and **LACK OF FISCAL RESPONSIBILITY (ability to use taxpayer money wisely)**.

Alex Richards

STOP: UNAFFORDABLE TAX INCREASES & MISUSE OF PROPERTY TAXES!!

VOTE NO TO HIGHER PROPERTY TAXES!!! This year, SUSD once again claims that State cuts are forcing SUSD12 to turn to the local community and district property owners in order to continue the financial support, which includes keeping quality programs, recruitment & retaining the best and brightest teachers/staff along with equitable salaries. **However SUSD12** is using old data from SY2010 to justify a higher amount of revenue not received, thus **asking property residents and business owners to dig deeper into their financial pockets** to give SUSD12 additional tax dollars to fund Maintenance & Operations. **Each and every year SUSD has squandered & misspent money to employ additional administrators, coordinators & specialists at higher salaries thus ignoring the classroom teachers, employees that impact directly the Children PreK-12 Grades!** Misuse of Voter Approved Bonds is a prime example of how SUSD12 with an Oversight Committee continued to misuse that now DUPLICATION OF NEEDS as requested by SUSD Board Members & supported by SUSD Supt & Cabinet Members & Leaders. ***SUSD Leadership CANNOT BE TRUSTED TO UTILIZE Residential & Business Owner Taxes.***

Al Arellano, former SUSD School Board Member

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
SPECIAL OVERRIDE ELECTION- NOVEMBER 3, 2015**

Arguments Against Proposition No. 437 (cont'd)

“NO” TO THE SUNNYSIDE OVERRIDE COMMITTEE 2015

1. NO to Even Higher Business Property Taxes!
2. NO to Higher Residential Property Taxes!
3. Sunnyside Residential Area is notably the Lowest Income Area whose Children qualify for Free or Reduced Lunch. Can they afford added higher taxes?
4. NO to Continued Neglect of Teachers, Children and Their Needs!
5. If Taxes go UP; RENTS go UP!
6. SUSD demonstrates NO FISCAL RESPONSIBILITY. REPEATEDLY, Gross Mismanagement of District Funds=NO Guarantee that Teachers/Staff will receive pay increases!
7. SUSD Administrators have continued to receive salary pay raises, regardless of Budget Crisis!
8. SUSD Continued to RETAIN former Superintendent’s Administrative Cabinet & Leaders!
9. SUSD Continue to Misuse Voter Approved Bond Funds on items asked in this Override. This is DUPLICATION of Requested Expenditures.
10. SUSD Continue to COERSE and INTIMIDATE district employees, residents with cutting/eliminating programs i.e., All Day Kindergarten, Equitable salary for recruiting/retaining teachers, support P.E./Sports.

*****STOP: UNAFFORDABLE TAX INCREASES & MISUSE OF PROPERTY TAXES!*****

Ignacio G. Gomez, Chairperson

NO to the Sunnyside Override Committee- 2015



VOTER INFORMATION and FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

DATE OF ELECTION: Tuesday, November 3, 2015

WHERE TO VOTE: **Your polling place may have changed!** Your polling place for this election is listed on the back cover of this Information Pamphlet.

WHEN TO VOTE: The polls are open from 6:00AM to 7:00PM on Election Day. Any qualified voters who are in line to vote at 7:00PM shall be allowed to prepare and cast their ballot.

SAMPLE BALLOTS: You may bring this Information Pamphlet to the polling place on Election Day.

VOTING ASSISTANCE: Any person who is physically or visually impaired, unable to read, or unable to understand the contents of the ballot may be accompanied into the voting booth by a person of his/her choice or a representative of each major political party for the purpose of assisting in casting his/her ballot.

PAMPHLET PREPARED IN ENGLISH AND SPANISH: This pamphlet is prepared in both English and Spanish to comply with the federal Voting Rights Act of 1965.

WHO CAN VOTE: In order to vote in this school district election, you must be 18 years of age, living within the boundary of the school district, and be registered to vote at least 29 days prior to Election Day, before midnight on Monday, October 5, 2015. If you do not know if you are eligible to vote, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330.

REGISTERING TO VOTE: There are different ways to can register to vote:

- Go to the Pima County Recorder's Office located at 240 N. Stone Avenue
- Visit the Pima County Recorder's website and download/print a voter registration form at: <http://www.recorder.pima.gov/regvote.aspx>.
- You can also register at: <http://www.servicearizona.com>.

BALLOT DEADLINE: In order for your ballot to be valid and counted, ballots must be **RECEIVED BY THE PIMA COUNTY RECORDER by 7:00PM on Tuesday, November 3, 2015 (Election Day)**. Ballots may be dropped off at any polling placed list on Page 36 of this Information Pamphlet.

ACCESSIBILITY FOR VOTERS:

- County election officials will accommodate special needs of voters. If special assistance for voters with disabilities is required at your polling place, please call (520) 724-6830 or (520) 724-6871 (TTY) at least 72 hours prior to Election Day.
- A large print copy of this Information Pamphlet will be available at all polling places.

EARLY VOTING: Any registered voter can vote early in the November 5, 2015 Special election either in person or by requesting an early ballot from the Pima County Recorder's Office by calling (520) 724-4330.

- **In person voting:** Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may vote at the Pima County Recorder's Office at 240 N. Stone Ave., Tucson 85701. In person voting begins on October 8, 2015 and continues through 5:00PM on Friday, October 30, 2015 at the Pima County Recorder's Office or other designated Early Voting Satellites used for this election.
- **Early ballots:** You may request an Early Ballot beginning 90 days prior to an election by calling the Pima County Recorder's Office. The last date to request an Early Ballot is 11 days before the Election, which is October 23, 2015. You may request an Early Ballot through one of the following:
 1. **Call the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330**
 2. **Go to the Pima County Recorder's website at www.recorder.pima.gov and click on the link for "Early Ballot Request" and complete the online request form or complete the written form and mail to the Recorder's Office.**
- **Permanent Early Voter List (PEVL):** For information on the Permanent Early Voter List, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 or to their website www.recorder.pima.gov and click on "Permanent Early Voter List" (PEVL). You must make a written request specifically asking to be on the PEVL. If you choose to participate, you will automatically receive an Early Ballot for every election that you are eligible to participate in without the need to request an Early Ballot for each election.
- **Early Ballot Deadline:** In order to be valid and counted, all Early Ballots must be received by the Pima County Recorder by 7:00PM on Election Day. Early Ballots may also be turned in on Election Day to any polling place or the Pima County Recorder's Office. A listing of the polling places can be found on Page __ of this Pamphlet.
- **Emergency Voting:** Emergency voting is available on Monday, November 2, 2015, from 8:00AM to 5:00PM for any qualified elector prevented from voting at the polls as a result of an emergency. Any emergency voter is a person who discovered after the close of early voting that they will not be able to vote at their polling place for some reason. Emergency voting is always available on the Monday *prior to* Election Day at the Pima County Recorder's Office located at 240 N. Stone Ave., Tucson, AZ. "Emergency" means any unforeseen circumstance that would prevent the elector from voting at the polls. Contact the Pima County Recorder's Office for additional information on Emergency Voting.



IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence or present the elector's name and resident in writing to the election official. The elector shall present acceptable identification that:

1. Bears the name, address, and photograph of the elector (See List 1), or
2. Two different forms of identification that bear the name and address of the elector (See List 2),
or
3. One form of acceptable photo identification with one form of non-photo identification that bears the name and address of the elector (See List 3)

A voter who does not provide one form of identification from LIST 1; two different forms of identification from LIST 2; or a combination of identification from LIST 3 shall not be issued a regular ballot, but shall receive a conditional provisional ballot. **The voter will have until 5:00PM on the fifth business day for a federal General Election and will have until 5:00PM on the third business day after any other election** to provide sufficient identification to the County Recorder in order for their conditional provisional ballot to count.

All forms of identification are deemed valid unless it can be determined on its face that it has expired.

List 1 - Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

List 2 - Acceptable forms of identification without a photograph that bear the name and address of the elector (two required):

- Utility bill of the elector that is dated within 90 days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television

- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census, tribal enrollment, or other form of tribal identification card
- Property tax statement of the elector’s residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Arizona vehicle registration
- Arizona vehicle insurance card
- Recorder’s Certificate
- Voter registration card
- A valid United States federal, state or local government issued identification or any mailing that is “official election material”.

List 3 – Acceptable forms of identification, one identification with name and photo of the elector accompanied by one non-photo identification with name and address.

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not reasonable match the precinct register accompanied by a non-photo identification from List 2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- United States Passport without address and one valid item from List 2.
- United States Military Identification without address and one valid item from List 2.



**A LOS ELECTORES DEL
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NO. 12 DE SUNNYSIDE**

El martes, 3 de noviembre del 2015, se celebrará una Elección Especial en el Distrito Escolar Unificado Núm. 12 de Sunnyside del Condado de Pima, Arizona. Los electores registrados del Distrito Escolar Unificado de Sunnyside tendrán la oportunidad de votar sobre un importante asunto financiero.

Se les pedirá a los votantes registrados la aprobación de un Rebase del 15% del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones al Distrito. Se proporciona este folleto de información oficial del votante para ayudarle a tomar una decisión informada. Por favor, revise la información en este folleto cuidadosamente y emita su voto el **DIA DE LA ELECCIÓN – 3 DE NOVIEMBRE DEL 2015**.

Este asunto estará en su boleta coma la:

**PROPOSICION 437:
15% REBASE DE PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

Al emitir su voto usted cumple con una responsabilidad cívica vital para que su distrito escolar determine un curso de acción que esté en consonancia con sus deseos sobre la educación de los estudiantes de su comunidad.

Un elección importante está por delante y yo quiero darle las gracias por tomar el tiempo de estudiar este asunto importante. También quiero darle las gracias por hacer que su voz sea oída a través de su voto. Espero que la información en este folleto le sirva de ayuda al participar en la elección de su distrito escolar.

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Linda Lee Arzoumanian", is written over a light blue circular stamp.

Linda Lee Arzoumanian, Ed.D.
Superintendente Escolar del Condado de Pima

INFORMACIÓN SOBRE CONTACTO EN EL DISTRITO

Si los votantes tuvieran alguna duda sobre el contenido de este folleto informativo, o si quisieran obtener detalles específicos sobre cualquiera pregunta en la balota, rogamos se pongan en contacto con:

Héctor M. Encinas, Director Financiero
Districto Escolar Unificado Núm. 12 de Sunnyside
2238 E. Ginter Road
Tucson, AZ 85706

HectorE@susd12.org
(520) 545-2154

Este folleto informativo ha sido redactado para los votantes aptos del Distrito Escolar Unificado Núm. 12 de Sunnyside por la Superintendente Escolar del Condado de Pima de acuerdo con los Estatutos Enmendados de Arizona 15-481.

SOLICITUD DE DECLARACIONES

La Superintendente Escolar del Condado de Pima invitó al público a preparar argumentos a favor o en contra de la pregunta en la boleta de la elección especial del 3 de noviembre de 2015 a celebrarse en el Distrito Escolar Unificado Núm. 12 de Sunnyside. Los avisos fueron anunciados en el distrito escolar y fueron publicados en el periódico local indicado a continuación:

Arizona Daily Star 8 de julio del 2015
 12 de julio del 2015

Según la Sección 15-481(B)(9) de los Estatutos Enmendados de Arizona, la Superintendente Escolar del Condado de Pima repasa todas las declaraciones de hecho y corrige cualquier declaración que no sea exacto. Se reprodujeron la ortografía, gramática y la puntuación de los argumentos “a favor” y “en contra” exactamente como se recibieron. Los nombres de las personas que han presentado declaraciones se publicaron tal como lo autoriza la ley.

**DECLARACION ACERA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA
LA ELECCION DE UN REBASE DEL 15% DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
PARA EL DISTRITO**

El 24 de junio del 2015, la Junta de Gobierno del Distrito (la "Junta de Gobierno") aprobó y adoptó una resolución convocando una elección especial de rebase (la "Elección") para autorizar el rebase. Una copia de tal resolución está disponible en el Distrito por medio de solicitud por escrito a la Superintendente del Distrito Escolar Unificado No. 12 de Sunnyside del Condado de Pima, Arizona, 2238 East Ginter Road, Tucson, Arizona 85706, Teléfono (520) 545-2024.

EL PROPUESTO TOTAL DEL AUMENTO EN EL PRESUPUESTO DEL DISTRITO QUE EXCEDE LA CANTIDAD PERMITIDA DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 15-905, ESTATUTOS ENMENDADOS DE ARIZONASERA UNA QUE NO EXCEDA EN MÁS DEL QUINCE POR CIENTO EL LÍMITE DE CONTROL DE INGRESOS PERMITIDO DE OTRO MODO.

LA CANTIDAD TOTAL DEL PRESUPUESTO DEL AÑO ACTUAL, LA CANTIDAD DEL PRESUPUESTO PROPUESTO Y LA CANTIDAD DEL PRESUPUESTO ALTERNATIVO SON LAS SIGUIENTES:

<i>Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones de Año actual (2015/16)</i>	<i>\$79,300,000</i>
<i>Presupuesto propuesto de Mantenimiento y Operaciones (2016/17)</i>	<i>\$92,128,487</i>
<i>Presupuesto alternativo de Mantenimiento y Operaciones (2016/17)</i>	<i>\$80,248,107</i>

EL PROPUESTO AUMENTO EN EL PRESUPUESTO ESTARÁ EN EFECTO POR SIETE AÑOS Y PERMITIRÁ QUE LÍMITE DEL CONTROL DE INGRESOS SEA EXCEDIDO EN NO MÁS DEL QUINCE POR CIENTO.

LA PROPUESTA CANTIDAD TOTAL DE LOS INGRESOS QUE FINANCIARÁN EL AUMENTO EN EL PRESUPUESTO Y LA CANTIDAD QUE SERÁ DE LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SOBRE LAS PROPIEDADES SUJETAS A IMPUESTOS DENTRO DEL DISTRITO POR EL PRIMER AÑO PARA EL QUE EL AUMENTO DEL PRESUPUESTO SEA ADOPTADO ES LA SIGUIENTE: \$11,880,380.

CONTINÚA EN LA PRÓXIMA PÁGINA

**DECLARACION ACERA DE POR QUÉ HA SIDO CONVOCADA
LA ELECCION DE UN REBASE DEL 15% DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
PARA EL DISTRITO (*continúa*)**

NADA DE LA PROPUESTA CANTIDAD DE INGRESOS QUE FINANCIARÁN EL AUMENTO EN EL PRESUPUESTO SERÁ OBTENIDA POR OTRA COSA QUE NO SEA LA IMPOSICIÓN DE IMPUESTOS SOBRE LAS PROPIEDADES SUJETAS A IMPUESTOS DENTRO DEL DISTRITO. LA CANTIDAD DE DINERO POR EL PRIMER AÑO PARA EL QUE EL AUMENTO DEL PRESUPUESTO SEA ADOPTADO ES DE \$11,880,380, Y LA FINALIDAD PARA LA QUE SE DEBE GASTAR EL PROPUESTO AUMENTO EN EL PRESUPUESTO POR EL PRIMER AÑO PARA EL QUE EL AUMENTO DEL PRESUPUESTO SEA ADOPTADO ES COMO SIGUE:

La financiación del rebase será designada a :

- Ampliar los programas de deportes en la escuela media y la escuela de primaria
- Mantener el actual programa de educación física desde K hasta el grado 12
- Ampliar los programas de primera infancia del Distrito
- Desarrollar un Centro de Servicios de Recursos y Bienestar Familiar, incluyendo servicios de asesoramiento, banco de comida y de ropa
- Continuar manteniendo el programa financiado por el estado de medio día de jardín de niños con el actual programa de todo el día financiado por el distrito
- Desarrollar un programa de salarios que asegure unos salarios competitivos para atraer, desarrollar y retener a educadores de alta calidad
- Reducir el tamaño de las clases para asegurar ambientes que sean propicios para el aprendizaje
- Restablecer a bibliotecarios, profesores de arte y de música al nivel de primaria
- Restablecer asesores financiados por el Distrito
- Aumentar el personal de seguridad a nivel de centro
- Aumentar las oportunidades técnicas y de carreras para los estudiantes

EL PRESUPUESTO ALTERNATIVO SERÁ ADOPTADO POR LA JUNTA DE GOBIERNO DEL DISTRITO SI EL PROPUESTO PRESUPUESTO NO ES ADOPTADO POR LOS ELECTORES HÁBILES DEL DISTRITO. AL ADOPTAR TAL PROPUESTO PRESUPUESTO, LA JUNTA DE GOBIERNO SEGUIRÁ LOS PROCEDIMIENTOS PRESCRITOS EN LA SECCIÓN 15-905 DE LOS ESTATUTOS ENMENDADOS DE ARIZONA PARA ADOPTAR UN PRESUPUESTO QUE NO INCLUYE EL PROPUESTO AUMENTO.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE- 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

**REBASE DE UN 15% DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALOR IMPOSITIVO Y CANTIDADES ESTIMADAS DE LAS FACTURAS DE IMPUESTOS
SECUNDARIOS SEGÚN LA SECCIÓN 15-481(B)(11) DE A.R.S.**

Cantidad total del presupuesto de M&O del año actual (2015-2016)	\$79,300,000
Cantidad total del propuesto presupuesto de M&O del 2016-2017 con la aprobación electoral del rebase	\$92,128,487
Cantidad total de presupuesto alternativo del 2016-2017 sin rebase de M&O	\$80,248,107
Ingresos estimados para financiar el rebase de 15% del presupuesto de M&O	\$11,880,380
Estimado impositivo secundario	\$405,450,968
Estimada tasa de impuesto por \$100 de valor impositivo para financiar para financiar el Rebase del 15% del presupuesto de M&O	\$2.9302

A.R.S. § 15-481(B)(11) E valor impositivo y la cantidad estimada de la factura de impuestos secundarios si el propuesto presupuesto es adoptado por cada uno de los siguientes:

	Valor Total en <u>Efectivo</u>	Tasa <u>Impositiva</u>	Valor Impositivo Secundario <u>Estimado (3)</u>	Tasa de Impuestos de Rebase <u>Estimada (4)</u>	Cantidad de la Tasa Anual <u>Estimada</u>
(a) Una residencia ocupada por un propietario cuyo valor impositivo es el valor impositivo promedio de propiedades clasificadas como clase tres para el actual año en el distrito escolar	\$68,270	10%	\$6,827	\$2.9302	\$200.04
(b) Una residencia ocupada por el propietario cuyo valor impositivo es la mitad del valor impositivo de la residencia indicada en el párrafo (a) anterior	\$34,135	10%	\$3,414	\$2.9302	\$100.02
(c) Un residencia ocupada por el propietario cuyo valor impositivo es dos veces la valoración impositiva de la residencia indicada en el párrafo anterior (a)	\$136,540	10%	\$13,654	\$2.9302	\$400.09
(d) Un negocio cuya valoración impositiva es el promedio de la valoración impositiva de las propiedades clasificadas como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$783,692	18.5%(d)	\$144,983	\$2.9302	\$4,248.29

CONTINÚA EN LA PRÓXIMA PÁGINA

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE - 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

**REBASE DE UN 15% DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALOR IMPOSITIVO Y CANTIDADES ESTIMADAS DE LAS FACTURAS DE IMPUESTOS
SECUNDARIOS SEGÚN LA SECCIÓN 15-481(B)(11) DE A.R.S. (continúa)**

- (a) El estimado valor impositivo secundario preliminar del 2014-15 es proporcionado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona.
- (b) Estimado por el Departamento de Recaudación de Impuestos de Arizona basándose en valoraciones impositivas preliminares del 2014-15.
- (c) Por cada \$100 de valor impositivo
- (d) La tasa de valoración será el 18.5% en el año de impositivo 2015 y se reducirá aún más al 18% para el año impositivo 2016 y de allí en adelante.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
BOLETA DE MUESTRA**

PROPOSICIÓN NO. 437

¿DEBERÁ ADOPTAR LA JUNTA DE GOBIERNO DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 12 DE SUNNYSIDE DEL CONDADO DE PIMA, ARIZONA (EL “DISTRITO ESCOLAR”), UN PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES QUE PERMITE AL DISTRITO ESCOLAR EXCEDER EL LÍMITE DEL CONTROL DE INGRESOS ESPECIFICADO POR LA LEY EN UNA CANTIDAD NO MAYOR DEL QUINCE POR CIENTO (15%) POR AÑO PARA EL AÑO FISCAL 2016-2017 Y LOS SEIS AÑOS SUBSIGUIENTES?

EL PRESUPUESTO PROPUESTO DEL 2016 - 2017 EXCEDERÁ EL PRESUPUESTO PROPUESTO ALTERNATIVO DEL DISTRITO ESCOLAR EN APROXIMADAMENTE \$11,880,380. EL PROPUESTO AUMENTO EN FUTUROS AÑOS ESTARÁ BASADO EN UN PORCENTAJE DEL LÍMITE DEL CONTROL DE INGRESOS DEL DISTRITO COMO LO DISPONE LA SECCIÓN 15-481(P) DE LOS ESTATUTOS ENMENDADOS DE ARIZONA PARA ESTA FINALIDAD.

Cualquier aumento del presupuesto autorizado por esta elección será financiado enteramente por un gravamen de impuestos sobre las propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar por el año por el cual es adoptado y por los seis años subsiguientes, no será realizado con dinero proporcionado por el estado, y no estará sujeto a las limitaciones de impuestos especificadas en el artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Basándose en la actual valoración estimada neta usada a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría una estimada tasa de impuesto de \$2.93 por cada cien dólares de valor imponible usado a fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es en adición a la tasa de impuesto del distrito escolar que será impuesta para financiar el límite del control de ingresos del distrito escolar permitido por la ley.

Rebase de Presupuesto, SI

Rebase de Presupuesto, NO

A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta indicada anteriormente puede ser presentada en la boleta actual en forma resumida, diciendo básicamente lo siguiente:

Un voto “sí” autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sunnyside a adoptar presupuestos de mantenimiento y operaciones que incluyen una cantidad que aumenta el límite de control de ingresos del Distrito en un 15% con el resultante aumento de impuestos.

Un voto "no" no autorizará a la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sunnyside a adoptar presupuestos que incluyen una cantidad que aumenta el límite de control de ingresos del Distrito en un 15% con el resultante aumento de impuestos.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 437

DECLARACION DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Este año, el presupuesto del Distrito cayó a unos n punto bajo de \$79.3 millones. En el 2009, nuestro presupuesto fue de \$96.7 millones. Hemos perdido \$17.4 millones en seis años. Los recortes del estado al presupuesto de educación fuerza a los distritos escolares a dirigirse a sus comunidades locales para continuar el apoyo financiero necesario para mantener los programas de calidad y para reclutar y retener a los mejores y más brillantes profesores y personal manteniendo sus salarios equitativos con los distritos que actualmente tienen fondos de rebase. Nuestro distrito es uno de los pocos en el Condado de Pima sin los ingresos que proporcionan los rebases. Necesitamos la financiación de rebase para mantener y ampliar programas tales como educación física y deportes, para restablecer los recursos de bienestar y familiares, para mantener el jardín de niños y preescolar durante todo el día y para reducir el tamaño de las clases.

Además, la Junta ha pedido responsabilidad fiscal formulando un comité de supervisión de la comunidad para los fondos del Rebase. Al recurrir a usted para que apoye los programas a ser financiados a través del Rebase, solicitaremos voluntarios para participar en el Comité de Supervisión del Rebase que cumpla el papel de responsabilidad externa para estos fondos.

La Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Sunnyside:

Daniel Hernandez, Jr., Presidente de la Junta

Buck Crouch, Board Secretario

Eva Carrillo Dong

Eric Giffin

Beki Quintero

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 437

Usted tiene voz. Juntas, nuestras voces son lo suficientemente poderosas para cambiar el futuro de nuestra comunidad. Debido a que los electores dijeron sí a unos bonos de \$88 millones, nuestros estudiantes han tenido acceso a tecnología en las clases, en casa e incluso en nuestros autobuses escolares. Estoy agradecida y orgullosa de ser parte de una comunidad que valora la educación y apoya a las escuelas en dar a nuestros niños las oportunidades que necesitan para realizar su potencial .

Este año, el presupuesto del Distrito fue reducido en \$2.7 millones, y el rebase más reciente ya no está en efecto. La comunidad votó a favor de unos bonos que fueron aprobados en noviembre del 2011, pero los bonos no pueden ser usados para pagar por los salarios. Si no aprobamos un nuevo rebase en noviembre del 2015, el presupuesto continuará quedándose corto para las necesidades de nuestros estudiantes. Podríamos perder empleados y servicios para los niños y familias incluyendo la preescolar, jardín de niños de todo el día y deportes. Continuaremos luchando para ser competitivos con los salarios para nuestro muy merecedor personal y el tamaño de nuestras clases continuará creciendo.

Estos programas han ayudado a nuestros niños y comunidad a ser saludables, involucrase y ser competentes a través de la vida . Diga SÍ al futuro de nuestra comunidad, votando SÍ a nuestro rebase .

Eva Carrillo Dong

Como presidenta del Consejo de Alfabetización de Sunnyside, miembro de toda la vida de la comunidad de Sunnyside y antigua alumna de Sunnyside, comprendo la importancia del rebase para nuestras escuelas y comunidad. Es nuestra responsabilidad como miembros de esta comunidad el proporcionar a nuestros niños una educación de alta calidad y con los recortes en la financiación que han venido de la legislatura del estado esto ha llegado a ser una tarea imposible sin el rebase.

Nuestras clases están abarrotadas, nuestros maestros están trabajando con un salario inferior al nivel medio, como lo está el personal de apoyo y no hemos podido mantener música, arte y bibliotecarios en tiempo completo en las escuelas de primaria. La financiación del rebase permitirá que estas cosas se recuperen.

Depende de la comunidad hacer que nuestras escuelas sean de primera categoría.

Ada M. Adams

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 437 (continúa)

Como miembro de la comunidad de Sunnyside de toda la vida, antiguo alumno de Sunnyside y miembro de la Junta de Gobierno creo de todo corazón en la importancia de las escuelas de alta calidad. La educación es la clave en el éxito personal de nuestros jóvenes y en el bienestar económico de nuestra comunidad. He escuchado sus preocupaciones; tenemos ahora un liderazgo de calidad verdaderamente dedicado a la educación de nuestros hijos.

La aprobación del rebase tendrá un gran impacto en la calidad de la educación y servicios que proporcionamos a la comunidad en la que vivimos. Sin él, nuestros estudiantes y familias pueden perder valiosos programas educativos y maestros y personal altamente calificados que cuidan a nuestros niños todos los días. La financiación del rebase nos permite retener a excelentes maestros y personal. Nuestras escuelas perdieron música, arte y bibliotecarios de tiempo completo en las escuelas de primaria debido a las disminuciones en la financiación estatal. Necesitamos reducir el tamaño de nuestras clases a niveles con los que se pueda enseñar.

Un rebase tendrá un efecto económico positivo en nuestra comunidad. Las escuelas de alta calidad aumentan el valor de nuestras casas, la seguridad de nuestros vecindarios y la calidad de nuestra vida. Por favor únase a mi a votar a favor de este rebase para que nuestros niños estén preparados para la universidad y las carreras.

Buck Crouch

La Asociación de Educación de Sunnyside (SEA) endorsa la aprobación del rebase. Los recientes recortes en la financiación de la educación han resultado en la pérdida de más de \$12 millones del presupuesto de operaciones de nuestro distrito. Estos recortes han resultado en tamaños de clases más grandes, pérdida de bibliotecarios de tiempo completo en las escuelas de primaria, reducción de programas de arte y música de primaria y secundaria, pérdida de programas de educación de carreras y técnica y en un aumento de las tarifas de los deportes. Estos recortes han comprometido la capacidad de nuestro distrito de contratar y retener maestros y personal de calidad. Estos recortes están dañando y continuarán dañando a nuestros estudiantes.

Le instamos a que vote "SÍ" a la iniciativa de rebase. Un voto sí es un voto a favor de clases más pequeñas y un bibliotecario en cada escuela. Un voto sí nos permitirá reestablecer vigorosos programas de arte y música. Un voto sí es a favor de programas deportivos y de educación de carreras y técnica. Un voto sí es a favor de maestros y personal de calidad. Un voto sí es un voto a favor de los niños del Distrito Escolar Unificado de Sunnyside.

Gracias por su consideración y ayuda en este asunto.

Mary Martinez, Presidente
Asociación de Educación de Sunnyside

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 437 (continúa)

He escuchado y buscado las sugerencias de la comunidad relativas al rebase. Algunos de ustedes dicen que debemos trabajar dentro del presupuesto de la misma forma que los propietarios de residencias. Yo digo que si podemos hacer eso, de todas formas, si lo hacemos entonces lo siguiente tendrá que ser recortado del presupuesto con el fin de que hagamos que eso ocurra:

El jardín de niños de todo el día (el estado solamente paga por medio día); Consejeros, enfermeros, música, arte y educación física también serán eliminados. Todos estos son considerados extra y no son financiados por el estado.

El rebase ayuda a cubrir los salarios de estos puestos y asegurará que nuestros niños reciben la educación que merecen. En el hogar les damos a nuestros hijos las cosas que necesitan para sobrevivir; comida, un hogar, tiempo y amor. En la escuela debemos darles la educación de calidad que merecen. Los maestros merecen un salario con el que puedan vivir y debemos asegurar que pagamos a nuestros maestros de calidad un salario decente de forma que se queden en nuestro distrito. El estudio de compensación que completamos muestra que nuestro personal clasificado también merece aumentos.

Nuestra comunidad solamente mejorará si educamos a nuestros niños lo mejor que podamos.

Gracias

Beki Quintero

El Distrito de Sunnyside ha visto muchos cambios desde que yo era un estudiante aquí. Hoy tengo el honor de servir como presidente de la junta y tengo sobrinas y sobrinos que asisten a nuestras escuelas. He visto de primera mano el impacto de 17 millones de dólares en recortes han tenido en nuestra comunidad. Hemos tenido que hacer dolorosos recortes debido a la legislatura del estado. Pero ahora estamos en una encrucijada en la que tenemos la elección de invertir en nuestra propia comunidad a pesar de lo que la legislatura ha hecho.

Este rebase no es simplemente una muy necesitada fuente de ingresos para el distrito es un compromiso a la próxima generación. Un compromiso de que nos ocuparemos de las cosas nosotros mismos y no esperaremos por una legislatura que no se preocupa por nuestra comunidad. Desde proteger el jardín de niños de todo el día, hasta restaurar los programas y puestos recortados.

Un nuevo rebase tendrán un positivo impacto económico en nuestra comunidad. As escuelas de alta calidad aumentan el valor de nuestras casas, la seguridad de nuestros vecindarios y la calidad de la vida en nuestra comunidad. Apoyar a las escuelas del Distrito de Sunnyside es una inversión inteligente en nuestro futuro.

Daniel Hernandez Jr, Presidente Distrito Escolar Unificado de Sunnyside

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos a favor de la Proposición Núm. 437 (continúa)

Le insto a que VOTE SÍ en apoyo de las familias y de los estudiantes del Distrito Escolar de Sunnyside. Este rebase es una inversión en nuestros niños, maestros y los programas que ayudan a nuestros niños a tener éxito. El Distrito ha perdido \$17.6 millones desde el 2008 de la pérdida de rebase y de los recortes en vigor a la educación. Cambiemos la tendencia en declive y comencemos a mirar hacia el futuro. El Rebase da al Distrito la capacidad de ampliar programas críticos para ocuparse de las demandas en aumento. Votando SÍ, los estudiantes tendrán el muy necesitado acceso a oportunidades técnicas y de carrera y a clases reducidas. Sunnyside necesita retener y atraer a educadores de alta calidad y con talento. Un voto SÍ da al Distrito las herramientas que necesita para asegurar que tiene maestros comprometidos y con talento. Votar SÍ crea un mejor ambiente de aprendizaje y una comunidad más sólida.

Sunnyside ha sido un líder en la tecnología porque ayuda a los estudiantes a prepararse para tener éxito. Este Rebase da a Sunnyside la oportunidad de continuar invirtiendo en el futuro de la comunidad. Con estos fondos viene la responsabilidad de dar cuentas a los electores, El Distrito ha prometido instalar importantes procesos de supervisión para asegurar la responsabilidad y la participación de la comunidad.

VOTE SÍ- a favor de la prosperidad de la comunidad.

Lisa Lovallo
Cox Communications

Mi nombre es Roxana Rico. Estoy dirigiendo los esfuerzos para aprobar este rebase este año como presidenta del comité porque creo en nuestra comunidad. Actualmente resido en nuestra comunidad, soy antigua alumna de Sunnyside, tengo hijos en nuestro distrito y he sido una educadora en el distrito por muchos años.

Nuestra comunidad de Sunnyside es un lugar especial. Es por lo que he elegido quedar en Sunnyside y trabajar para mejorar las vidas de nuestros estudiantes. Nuestra comunidad, estudiantes y personal merecen todas las oportunidades para tener éxito. Nuestro mejor recurso es nuestro personal. A pesar de los retos a los que nos hemos enfrentado, hemos tenido individuos muy trabajadores y dedicados que trabajaban un día y otro para asegurar que a nuestros estudiantes se les proporciona la instrucción de calidad que merecen y necesitan.

Ahora, les pido que nos ayuden a cuidar a aquellos que cuidan a nuestros estudiantes. En una época en la que nos enfrentamos a nuevos retos, necesitamos reclutar y mantener al mejor personal posible. Este rebase permitirá salarios competitivos que asegurarán nuestra capacidad de reclutar y retener al mejor personal. Ayúdenos a mantener a Sunnyside como un lugar en donde las personas quieren trabajar y criar a sus familias. Vote SÍ en noviembre.

Roxana Rico

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos en contra de la Proposición Núm. 437

DETENGA: ¡¡AUMENTOS DE IMPUESTOS INSOPORTABLES Y USO INDEBIDO DE LOS IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD!!

VOTE “NO”: Este año, el SUSD12 asevera que los Fondos Estatales han sido recortados y que están forzando al SUSD12 a dirigirse a la comunidad local con el fin de continuar el apoyo financiero, lo cual incluye mantener programas de calidad, reclutar y mantener a los mejores / más brillantes maestros y personal junto con proporcionar salarios equitativos. Sin embargo, el SUSD12 está proporcionando información del 2010 para justificar el pedir una **TASA DE IMPUESTOS MÁS ALTA** de los propietarios residenciales y de negocios para compensar la **CONTINUA MALA ADMINISTRACIÓN** y **FALTA DE RESPONSABILIDAD FISCAL (capacidad de usar el dinero de los contribuyentes inteligentemente)**.

Alex Richards

DETENGA: ¡¡AUMENTOS DE IMPUESTOS INSOPORTABLES Y USO INDEBIDO DE LOS IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD!!

¡¡VOTE NO A IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD MÁS ELEVADOS!!! Este año, una vez más el SUSD asevera que los recortes estatales están forzando al SUSD12 a dirigirse a la comunidad local y a los propietarios del distrito con el fin de continuar el apoyo financiero, lo cual incluye mantener programas de calidad, reclutar y mantener a los mejores / más brillantes maestros y personal junto con proporcionar salarios equitativos. **Sin embargo, el SUSD12** está proporcionando información del año escolar 2010 para justificar una cantidad más alta de ingresos no recibidos, y así **pedir a los propietarios de negocios y residentes en propiedades que profundicen más en sus bolsillos financieros** para dar al SUSD12 dinero de impuestos adicional para financiar el mantenimiento y operaciones. **¡Todos y cada uno de los años el SUSD ha desperdiciado y malgastado dinero para emplear administradores, coordinadores y especialistas adicionales a salarios más altos ignorando así a los maestros de las clases, empleados que afectan directamente a los niños desde el jardín de niños hasta el grado 12!** El mal uso de los bonos aprobados por los electores es un principal ejemplo de cómo el SUSD12 con un Comité de Supervisión continuó el mal uso que ahora se solicita una **DUPLICACIÓN DE NECESIDADES** por los miembros de la Junta del SUSD y apoyado por los líderes y Miembros del Gabinete y Supt. de SUSD. **El liderazgo del SUSD NO PUEDE SER CONFIADO PARA UTILIZAR los impuestos de los propietarios de negocios y residenciales.**

Al Arellano, antiguo miembro de la Junta Escolar del SUSD

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NUM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCION ESPECIAL DE REBASE – 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

Argumentos en contra de la Proposición Núm. 437

COMITÉ “NO” AL REBASE DE SUNNYSIDE 2015

1. ¡NO a los impuestos a las propiedades de negocios incluso más altos! ¡NO a los impuestos sobre la propiedad residencial más altos!
2. El área residencial de Sunnyside es notablemente el área de ingresos más bajos cuyos niños califican para recibir comida gratis o reducida. ¿Pueden permitirse impuestos añadidos más altos?
3. ¡NO al continuo descuido de los maestros, niños y sus necesidades!
4. ¡Si los impuestos van para ARRIBA, las RENTAS van para ARRIBA!
5. El SUSD demuestra que NO TIENE RESPONSABILIDAD FISCAL. REPETIDAMENTE, muy mala administración de los fondos del distrito= ¡NINGUNA garantía de que los maestros/personal recibirán aumentos de salarios!
6. Los administradores del SUSD han continuado recibiendo aumentos de salario, ¡sin tener en cuenta la crisis presupuestaria!
7. ¡El SUSD continuó RETENIENDO a los líderes y gabinete administrativos del antiguo superintendente!
8. El SUSD continúa usando mal los fondos de los bonos aprobados por los electores en cosas pedidas en este rebase. Esto es una DUPLICACIÓN de gastos solicitados.
9. El SUSD continúa COACCIONANDO e INTIMIDANDO a los empleados del distrito, residentes con el recorte / eliminación de programas, por ejemplo el jardín de niños de todo el día, salario equitativo para reclutar y retener a maestros, apoyar los deportes y la educación física.

*****!!STOP: LOS AUMENTOS DE IMPUESTOS INSOPORTABLES Y EL MAL USO DE LOS IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD!!*****

Ignacio G. Gomez, Presidente

Comité NO al Rebase de Sunnyside- 2015



INFORMACIÓN AL VOTANTE Y PREGUNTAS HECHAS CON FRECUENCIA

FECHA DE LA ELECCIÓN: martes, 3 de noviembre del 2015

DÓNDE VOTAR: ¡Los centros electorales cambian! Su lugar de votación para esta elección está indicado en la portada posterior de este folleto informativo.

CUÁNDO VOTAR: Las centros electorales están abiertos el día de la elección desde las 6:00 AM hasta las 7:00 PM. Se le permitirá preparar su boleta y votar a cualquier votante habilitado que esté en la fila esperando votar a las 7:00 PM.

BOLETAS DE MUESTRA: Usted puede llevar este folleto informativo a los centros electorales el Día de la Elección.

AYUDA PARA VOTAR: Cualquier persona que esté físicamente o visualmente incapacitada, que no pueda leer o entender el contenido de la boleta, puede ser acompañada a la cabina de votación por una persona de su preferencia o por un representante de cada partido político principal, con el fin de ayudarlo a emitir su voto.

FOLLETO IMPRESO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL: Este folleto ha sido preparado tanto en inglés como en español para cumplir con la ley federal de Derechos Electorales de 1965.

REQUISITOS PARA VOTAR: Con el fin de votar en esta elección del distrito escolar, debe usted tener 18 años de edad, vivir dentro de los límites de su distrito escolar y estar registrado para votar al menos 29 días antes de la fecha de la elección, antes de la medianoche del lunes, 5 de octubre de 2015. Si no sabe si tiene derecho a votar, póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

REGISTRARSE PARA VOTAR: Hay formas diferentes en el que puede usted registrarse para votar:

- Puede ir a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima ubicada en 240 N. Stone Ave.
- Puede visitar la página de Internet para descargar e imprimir un formulario de registro de votante en: <http://www.recorder.pima.gov/regvote.aspx>.
- También puede usted registrarse para votar en: <http://www.servicearizona.com>.

FECHA LÍMITE DE BOLETA: Con el fin de ser válidas y contadas, las boletas han de ser **RECIBIDAS POR LA REGISTRADORA DEL CONDADO DE PIMA, PARA LAS 7:00PM EL MARTES, 3 DE NOVIEMBRE DE 2015**

(DÍA DE LA ELECCIÓN). Las boletas pueden ser entregadas el Día de la Elección en uno de los centros electorales que se figuran en la Página 36.

ACCESIBILIDAD PARA LOS VOTANTES:

- Los oficiales electorales del condado acomodarán las necesidades especiales de los votantes. Si se requiere ayuda especial para votantes con discapacidades en su centro de votación, sírvase llamar al (520) 724-6830 ó al (520) 724-6871 (TTY) por los menos 72 horas antes del Día de la Elección.
- Una copia de este Folleto Informativo con tipo GRANDE de las letras estará disponible en los centros electorales.

VOTACIÓN TEMPRANA: Cualquier votante registrado puede votar temprano en la elección especial del 4 de noviembre del 2014, bien en persona o por medio de boleta temprana poniéndose en contacto con la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330.

- **Votación en persona:** Los individuos que son elegibles para votar en esta elección y que deseen votar una boleta temprana en persona pueden votar en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 240 N. Stone Ave., Tucson, AZ o en otros centros satélites de votación temprana usados en esta elección. La votación en persona comienza el 8 de octubre de 2015 y continúa hasta las 5:00PM del viernes, 30 de octubre de 2015.

- **Boletas Tempranas:** Las boletas tempranas podrán ser solicitadas comenzando 90 días antes de una elección llamando a la Registradora del Condado de Pima. La última fecha para solicitar una Boleta Temprana es 11 días antes de la elección que sería el 23 de octubre de 2015. Hay varias formas de solicitar una Boleta Temprana:

1. Llame a la Registradora del Condado de Pima al (520) 724-4330
2. Vaya al sitio de Internet de la Registradora del Condado de Pima al www.recorder.pima.gov. Haga clic en la conexión para “Early Ballot Request” y rellene el formulario de solicitud en líneas o rellene el formulario de solicitud, imprima y envíe por correo.

- **Lista Permanente de Votación Temprana (PEVL):** Para información sobre la Lista Permanente de Votante Tempranos por favor póngase en contacto con la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 o vaya a su sitio del Internet: www.recorder.pima.gov y haga clic en la conexión para “Permanent Early Voter List” (PEVL). Ha de hacer una solicitud por escrito pidiendo específicamente estar en la lista PEVL. Si elige participar, recibirá automáticamente una Boleta Temprana para cada elección en la que sea usted elegible para participar sin la necesidad de solicitar una Boleta Temprana para cada elección.

- **Fecha Límite de Boleta Temprana:** Con el fin de ser válidas y contadas, las Boletas Tempranas han de ser recibidas por la Registradora del Condado de Pima para el cierre de los centros electorales a más tardar las 7:00 de la noche del Día de la Elección. Las Boletas Tempranas también pueden ser entregadas el Día de la Elección en cualquier otro centro electoral usada para esta elección. Una lista de estos centros se encuentran en la Página 36 de este folleto.

- **Votación de Emergencia:** Votación de Emergencia está disponible el lunes, 2 de noviembre de 2015, desde las 8:00AM hasta las 5:00PM para cualquier votante que no pueda votar en su centro electoral debido a una emergencia. Un votante de emergencia es una persona que descubre después del cierre de la votación temprana que no podrá votar en su centro de votación por cualquier razón. Votación de Emergencia está siempre disponible el lunes antes del Día de la Elección en la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el 240 N. Stone Ave., Tucson, AZ. Una “emergencia” significa cualquiera circunstancia inesperada que evite que el votante vote en los centros de votación. Llame a la Oficina de la Registradora del Condado de Pima en el (520) 724-4330 para información adicional acerca de la votación de emergencia.



IDENTIFICACION EN LOS CENTROS DE VOTACIÓN

Todos los votantes habilitados registrados están requeridos a mostrar prueba de identificación en el centro de votación antes de recibir una boleta. El votante dirá su nombre y sitio de residencia al oficial electoral. Necesitará presentar una forma aceptable de identificación:

1. Que contenga el nombre, dirección y fotografía del votante (Lista 1), o
2. Dos formas de identificación que contenga el nombre y dirección del votante (Lista 2), o
3. Una forma de identificación aceptable que contenga foto con una forma de identificación sin foto y contenga el nombre y dirección del votante (Lista 3)

A un votante que no proporcione una forma de identificación de la **LISTA 1**, dos formas de identificación de la **LISTA 2**, o una combinación de identificaciones de la **LISTA 3** no se le proporcionará una boleta regular, sino que recibirá una boleta provisional condicional. El votante tendrá **cinco días hábiles hasta las 5 de la tarde después de una Elección Federal General y tres días hábiles hasta las 5 de la tarde después de cualquier otra elección** para proporcionar suficiente identificación al Registrador del Condado para que su boleta provisional condicional sea contada.

Todas las formas de identificación son válidas a menos que se pueda determinar al mirarla que ha caducado.

Lista 1 – Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia de manejar válida de Arizona
- Licencia de identificación de no conductor válida de Arizona
- Tarjeta de inscripción tribal u otro forma de identificación tribal
- Identificación válida emitida por el gobierno federal, estatal o local de los EEUU

Lista 2 – Formas aceptables de identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector (se requieren dos)

- Factura de servicio del votante fechada a 90 días de la fecha de la elección. Una factura de servicios puede ser de electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, celular o televisión por cable
- Extracto de banco o cooperativa de crédito con fecha a 90 días de la elección
- Registro valido de vehículo de Arizona
- Tarjeta de censo, de inscripción tribal, u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos sobre la propiedad con la dirección del elector
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona
- Certificado del Registrador
- Tarjeta de inscripción de votante emitida por el registrador del condado
- Cualquier “Material Oficial de Elección” que contenga el nombre y dirección del votante

CONTINÚA EN LA PRÓXIMA PÁGINA

Lista 3 – Formas aceptables de identificación, una forma de identificación aceptable que con- tenga nombre y fotografía del elector acompañada por una identificación sin fotografía con el nombre y dirección del elector

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 donde la dirección no coincide razonablemente con el registro electoral acompañada con una identificación sin fotografía de la Lista 2 donde la dirección coincide razonablemente con el registro electoral.
- Pasaporte de los Estados Unidos sin dirección del elector y una de las formas de identificación de la Lista 2.
- Identificación militar de los Estados Unidos sin dirección y una de las formas de identificación de la Lista 2

**SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
NOVEMBER 3, 2015 SPECIAL ELECTION
POLLING LOCATION/PRECINCT COMBINATIONS**

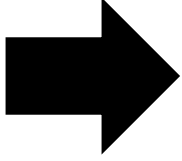
**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 12 DE SUNNYSIDE
ELECCIÓN ESPECIAL, 3 DE NOVIEMBRE DE 2015
CENTROS DE VOTACIÓN/COMBINACIONES DE PRECINTOS**

Precinct/ Precincto	Voting Area/ Area de Votación	Precinct Name/ Nombre de Precincto	Precinct Address/ Dirección	City/ Ciudad	Room Location/Ubicación
19	019/232	LITTLETOWN COMMUNITY CENTER	6465 S CRAYCROFT RD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
26	26	NEW LIFE CHURCH OF GOD	330 W NEBRASKA ST	TUCSON	SANCTUARY
28	28	HOPE UNITED METHODIST CHURCH	6740 S SANTA CLARA AVE	TUCSON	SANCTUARY
48	48	CLARION HOTEL & CONFERENCE CENTER	4550 S PALO VERDE RD	TUCSON	BARCELONA ROOM
51	51	HOLY TRINITY LUTHERAN CHURCH	5951 S 12TH AVE	TUCSON	FELLOWSHIP HALL
52	52	VALENCIA BRANCH PUBLIC LIBRARY	202 W VALENCIA RD	TUCSON	LARGE MEETING ROOM
53	53	SUNNYSIDE SCHOOL DISTRICT ADMINISTRATION OFFICE	2238 E GINTER RD	TUCSON	BOARD ROOM
54	054/196	LAKEWOOD TOWNHOMES	4200 E BENSON HWY	TUCSON	CLUBHOUSE
114	114	FREEDOM RECREATION CENTER	5000 E 29TH ST	TUCSON	COMPUTER ROOM
155	155	SAN XAVIER MOOSE LODGE	10600 S NOGALES HWY	TUCSON	MEETING ROOM
159	159	CALVARY EVANGELISTIC CENTER	5160 S TREAT AVE	TUCSON	EDUCATIONAL BUILDING
160	160	EL PUEBLO CENTER/ SENIOR CENTER	101 W IRVINGTON RD	TUCSON	MULTIPURPOSE ROOM
196	054/196	LAKEWOOD TOWNHOMES	4200 E BENSON HWY	TUCSON	CLUBHOUSE
231	231	SANTA CRUZ VALLEY UNITED METHODIST CHURCH	70 E SAHUARITA RD	SAHUARITA	SANCTUARY

NOTES/NOTAS

SUNNYSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 12
2238 E. GINTER ROAD
TUCSON, AZ 85706

YOUR POLLING PLACE
FOR THIS SCHOOL ELECTION
IS INDICATED BELOW



SU CENTRO DE VOTACIÓN PARA
ESTA ELECCIÓN ESCOLAR
SE INDICA A CONTINUACIÓN

ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH
HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER.
PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED
VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A
CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDE UN VOTANTE
REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLOS PARA TODOS
LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

OFFICIAL VOTING MATERIALS / MATERIALES OFICIALES ELECTORALES